

***La aventura no cumplida:* el camino hacia el ocaso del caballero andante**

Mónica NASIF

Instituto Superior del Profesorado “Joaquín V. González”

Argentina

monicanasif@yahoo.com.ar

Resumen: Los movimientos del héroe hacia su gloria implican una serie de acontecimientos, en los cuales la magia y la maravilla se unen para prodigar este derrotero de auxilios y obstáculos que fortifican el carácter del caballero y ayudan a este a alcanzar su *ethos* caballeresco. Batallas, encuentros fabulosos y apariciones extrañas se engarzan como cuentas en un collar para conducirlo a su plena realización. De forma similar, las aventuras no cumplidas indican al héroe que la hora del reposo ha llegado, que su andar, si bien en algunas oportunidades continúa, será menos intenso, y que debe dejar el lugar para su heredero. El universo mágico interviene igualmente en esta especie de ocaso del protagonismo para señalarle que la aventura no puede ser llevada a cabo por él, sino por su hijo. En este trabajo se pretende examinar cómo el elemento mágico interviene en este “estado de reposo” del caballero andante, que implica frecuentemente su entronización como gobernante de un reino o imperio, y el nacimiento del nuevo futuro caballero.

Palabras clave: héroe – magia – aventura no cumplida – heredero – reposo

The Unfulfilled Adventure: the Knight's Path towards Sunset

Abstract: The hero's motion towards his glory involves a series of events in which the magic and the wonderful come together to provide aids or obstacles that fortify the knight's character, and help him acquire his chivalric *ethos*. Battles, fabulous encounters and strange apparitions are strung, like beads on a necklace, to drive him to his full realization. Similarly, unfulfilled adventures indicate that the hero's time to rest has come. Thus, his walk shall be slower and he must give place to his heir. The magical universe takes part in the hero's decline and points out that the adventure can not be carried out by him but by his son. This paper aims to examine how the magical element involved in this “resting state” of the errant knight often implies his entronement as ruler of a kingdom or empire, and the birth of new future knight.

Keywords: hero – magic – unfulfilled adventure – heir – rest

La gestión gubernamental trae como consecuencia la culminación de la vida errante, la búsqueda de la aventura se transforma, entonces, en un detenerse reflexivo y orientado hacia otros a quienes gobernar. El movimiento itinerante dará paso al estatismo del poder político. El otrora caballero andante ha llegado a la cima, esto significa que la causa por la cual ha ido en la búsqueda de aventuras ya no existe como tal, pues lo ha alcanzado, y este es el amor (Suárez Pallasá: 2006, 3).

El final suele anticiparse en los discursos proféticos a través de diferentes canales de comunicación. Así como el héroe está predestinado a la fama por sus virtudes, también lo está por la inevitable aparición de su sucesor, quien lo superará en la realización de hazañas. De esta manera, se produce una muerte simbólica del padre para dar paso a la nueva generación que encarna el hijo, más virtuosa y más devotamente cristiana. Como en el siguiente fragmento del *Amadís de Gaula*¹ se menciona:

[...] Dexa las armas para aquel a quien las grandes vitorias son otorgadas de aquel alto Juez que superior para ser su sentencia revocada no tiene, que los tus grandes hechos de armas por el mundo tan sonados muertos ante los suyos quedarán [...]
(*Amadís de Gaula*, IV, CXXXIII, 1763).

La Encantadora ha dejado por escrito un mensaje profético para esclarecer y confirmar la condición heroica de la nueva caballería encabezada por Esplandián, que ha tenido su comienzo en la Peña de la Doncella Encantadora:

“En vano se trabajará el cavallero que esta espada de aquí quisiere por valentía ni fuerça que en sí aya, si no es aquel que las letras de la imagen figuradas en la tabla que ante sus pechos tiene señala [...]”. Cuando Amadís esto vio, y miró mucho las letras coloradas, luego le vino a la memoria ser tales aquéllas como las que su fijo Esplandián tenía en la parte siniestra; y creyó que para él, como mejor que todos y que a él mesmo de bondad passaría, estava aquella aventura guardada. (*Amadís de Gaula*, IV, CXXX, 1707)

Aquellas marcas de nacimiento del hijo esclarecen el misterio: la aventura maravillosa será acabada por Esplandián; así como esas letras en su cuerpo lo bautizan e identifican al nacer como el mejor caballero, también ellas son las que lo señalan para comenzar su caballería andante, es decir, el derrotero hacia la aventura.

Las palabras de Grassandor refieren el destino de padre e hijo a partir de la lectura del mensaje profético: “Y dexemos esto para aquel donzel que comienza a subir donde

¹ El *Amadís* primitivo refiere una muerte real para Amadís a manos de su hijo Esplandián y el suicidio de Oriana. Ver Lida de Malakiel, María Rosa, *Estudios de literatura comparada*, pp. 149-156.

vos descendís.” (*Amadís de Gaula*, IV, CXXX, 1708). La ascensión del hijo como camino a la fama, a la conquista de la heroicidad, pero una heroicidad diferente, abocada muy especialmente a la lucha contra el infiel; por otro lado, el descenso del padre como camino hacia una nueva vida: las palabras de la Encantadora lo expresarán claramente:

Comiença ya a sentir los xaropes amargos que los reinados y señoríos atraen, que cedo los alcançarás; que assí como con tu sola persona y armas y cavallo, haziendo vida de un pobre cavallero a muchos socorriste y muchos menester te ovieron, assí agora con los grandes estados, que falsos descansos prometen, te converná ser de muchos socorrido, amparado y defendido. (*Amadís de Gaula*, IV, CXXX, 1762)

En las acciones de “ascender” y “descender” pueden observarse dos procesos relacionados con el ocaso de Amadís como caballero andante: en el primero, una actitud reflexiva que surge de un hombre maduro y próximo a reinar, reflejado en sus palabras sobre los hombres sabios y el aprovechamiento de su saber dado por Dios (CXXX, p. 1706); en cuanto a la segunda acción, se puede observar un proceso de concientización de una nueva etapa, como lo manifiestan estas palabras de Grassandor: “—Descindamos de aquí y tornemos a nuestra compañía; que según me parece, por un parejo llevaremos de aquí las honras y la vitoria deste viaje.” (*Amadís de Gaula*, IV, CXXX, 1708)

La Peña de la Doncella Encantadora es el lugar de culminación de Amadís como caballero andante y el sitio del comienzo para Esplandián, su hijo.² En las *Sergas*, se menciona a Amadís ausente de la corte, pues ha ido de caza (*Sergas*, XXVIII, 248).³ Por otra parte, Amadís tampoco ha podido vencer a su enemigo Arcaláus El Encantador; a pesar de que por pedido de la esposa⁴ de este lo deja libre de la prisión en la que estaba, el mago promete vengarse y así lo manifiesta: “—En lo que toca a ti conoçido está que por ninguna manera te podría querer bien, ni te dexaré de fazer el mal que pudiere” (*Amadís de Gaula*, IV, CXXX, 1724).

Esplandián será el que acabe con la vida del mago en la Montaña Defendida, al rescatar a su abuelo Lisuarte de la prisión en la que Arcabona, hermana de Arcaláus, lo había tenido (*Sergas*, IX, 181). Dentro del cosmos recuperado por Amadís, no tiene lugar el caos de Arcaláus y mucho menos en el universo cristianizado de Esplandián,

² Es curioso advertir que Amadís sube en invierno aprovechando que las serpientes no aparecerán para atacarlo (IV, cap. CXXX, 1701); sin embargo, esto no detendrá a Esplandián, quien hará su ascensión en verano y se combatirá al llegar con una de las bestias a las que parece temer su padre (*Sergas*, cap. I, 121).

³ Recordemos la Égloga I de Garcilaso, dedicada al virrey de Nápoles, don Pedro de Toledo, quien: “agora, de cuidados enojosos/ y de negocios libre, por ventura/ andes a caza, el monte fatigando.” Amadís ya lejos de sus aventuras bélicas y amorosas, dedica algún tiempo a la caza.

⁴ Amadís se compromete a través de un *don contraignant*, el cual es solicitado por alguien y otorgado en contra de los intereses del caballero que acepta la empresa.

donde el conflicto es entre cristianos y paganos, y prácticamente quedan al margen otra clase de enfrentamientos posibles.

Sin embargo, y curiosamente, en continuaciones posteriores, de autoría diversa, aún podemos ver a Amadís, de edad avanzada, interviniendo en varias aventuras.⁵

Frecuentemente, el caballero convertido en emperador, y cuando toda la mejor caballería está concentrada en su corte, recibe la visita del devenir en la voz de un mensajero que le transmite el advenimiento de una nueva caballería, una que superará a la ya consagrada:

—Palmerín, Emperador de Constantinopla, mucho han folgado mis ojos de verte por la gran bondad que ovo en ti e hay, por onde tus cavalleros han deprendido de ti, por onde su loor e fama es derramada por todo el mundo. Mas no passará mucho tiempo que no vengan a tu corte tales cavalleros estrangeros que farán escurecer la fama de los tuyos que agora tan orgullosos son por la su alta cavallería. Especialmente uno que passará en bondad a todos los que agora armas traen; e éste fará muy ledo el tu coraçón por la gran bondad que en él conocerás. (*Palmerín de Olivia*, cap. CLXXI, p. 612)

La doncella que trae el mensaje se marcha sin permitir que alguien la interrogue. El mensaje reconoce en el emperador una función ejemplar frente a los caballeros que lo rodean, además del alcance universal de sus proezas; sin embargo, lo previene de la llegada de “cavalleros estrangeros” que serán mejores. Entre ellos estará Polendos, el hijo de Palmerín y la reina de Tarsis (*Palmerín de Olivia*, XCV, 307-308), quien ha sido concebido gracias a un engaño urdido por la dama. Dicho caballero será el mejor entre todos, pero el joven será educado por su madre bajo la ley pagana, sin embargo se convertirá al cristianismo por amor a Francelina (*Primaleón*, cap. XLV, 233). La profecía es transmitida por una de las hadas de la isla de Carderia, personajes del mundo mágico, quienes habían dotado a Palmerín de una serie de dones luego de vencer a la sierpe de la montaña de Artifaria;⁶ las mismas también tendrán relación con la historia de Francelina.⁷

Por otra parte, la muerte real de Palmerín se concreta en *Primaleón*, novela de caballerías que relata las aventuras de Polendos y Primaleón, hijos de Palmerín, ade-

⁵ En *Amadís de Grecia*, Amadís de Gaula se enfrenta a un jayán y es auxiliado por su bisnieto Amadís de Grecia, cuyo bisabuelo contaba ya con 80 años (*Amadís de Grecia*, cap. XXXIX y XL).

⁶ Palmerín asciende a la montaña de Artifaria para conseguir el agua mágica que sane a su abuelo Primaleón. Allí y luego de quedar casi inconsciente debido a las heridas que recibe a causa de haber matado a una sierpe, las hadas le otorgan una serie de dones que lo harán invulnerable a los encantamientos, reconocerá a su amada en cuanto la vea y lo sanarán de sus heridas (*Palmerín de Olivia*, XVII).

⁷ Francelina, hija del rey de Tesalia, es entregada por su madre a las hadas de la isla de Carderia para que la protejan, ya que el monarca había sido hecho prisionero. Solo el mejor caballero podrá rescatar a la doncella y liberar a su padre de prisión (*Palmerín de Olivia*, CXIX, 407).

más de aquellas de don Duardos, su yerno. Sin embargo, las aventuras de Polendos ocuparán una escasa parte de dicha obra.

Anteriormente se había producido el desplazamiento de la gestión monárquica a Primaleón, sin abandonar estos los consejos del padre. El motivo de la abdicación del trono a favor del hijo es un paso más hacia la “desaparición” del padre.

La muerte del emperador se produce debido a una extraña aventura que protagoniza al defender a una doncella de un caballero “muy mayor que vn gran gigante e traía vnas armas negras e vna espada sacada [...]” (*Primaleón*, II, CCXVIII, 995); dicha situación lo encuentra al emperador volviendo de cazar: “apeose cabe vna fuente por folgar y estando allí oyó muy gran ruido de bozes” (*Primaleón*, II, CCXVIII, 995); el bosque, espacio propicio para la caza, es frecuentemente un lugar de encuentros extraños y de aventuras que llevan al caballero a enfrentarse a complicadas situaciones. La descripción del adversario nos remite a un encuentro que tendrá un final adverso, si pensamos en el tamaño del caballero y en la edad avanzada del emperador.

El emperador, así como aquel cauallero negro lo firió, pareciole a él que todo su cuerpo se le estremeció y fue atormentado de grandes dolores, [...] él conosció que su fin era llegado e con grande alegría dio gracias a Dios e rogole que esperasse fasta que se manifestasse e hizose luego leuar de allí e todos los suyos yuan muy tristes e tanto que todos los de la ciudad conocieron su tristeza. (*Palmerín de Olivia*, II, CCXVIII, 996)

La existencia de Palmerín está estrechamente vinculada al ave profética que el caballero hallara en el castillo de los diez padrones, con la cual se establece una relación semejante a aquella que refiere el mito del alma externada.⁸ El pájaro comparte tanto el ascenso como el declive del emperador, y hace partícipe a la familia de la buena o mala fortuna que les sobrevendrá; es claro que su presencia constante reemplaza la labor profética del mago Muça Belin, quien dice a Palmerín :“porque vos acordéis de mí cada vez que la vierdes”. El ave culmina su existencia al morir el emperador: “E assí como él murió, el au[e] encantada dio vna boz tan temerosa que a [to]dos espantó e cayó muerta en el suelo” (*Primaleón*, II, CCXVIII, 998). Palmerín muere rodeado del mayor de los respetos como monarca:

⁸ Las más antiguas tradiciones refieren este mito que se conoce como el mito del alma externada, es decir, que la vida de un ser humano está depositada en un objeto o animal, de tal forma que al desaparecer este, el hombre muere. En el caso del ave profética del ciclo *Palmerín-Primaleón* es a la inversa, ya que la vida del ave depende de la salud del emperador.

nunca fue príncipe tan amado de los suyos y que tan sesudamente se ouiesse con ellos, pues de ser temido de sus enemigos y de todos los moros nunca emperador lo fue más que él tan seruido honrrado de todos los reyes cristianos [...] (*Primaleón*, II, CCXVIII, 995).

En *Platir*, continuación del ciclo con las aventuras de Platir, hijo de Primaleón, refiere de muy diferente manera el momento de la muerte de Palmerín:

[...] este Platir nació el mesmo día que murió su agüelo Palmerín —aunque en *Primaleón* se tiene el contrario, ésta fue la verdad—, de que vinieron al Emperador, su padre, grandes pensamientos por ser tan alto príncipe como lo era el Emperador, su agüelo. (*Platir*, I, 13)

Tanto el nacimiento del futuro heredero como la muerte del viejo emperador estarán rodeadas de sucesos extraños. La conjunción de los astros es un ingrediente más que se suma al acontecimiento; estos refieren, según la lectura hecha por el Caballero de la Isla Cerrada, que Platir “avía de ser el más acabado cavallero del mundo, el cual avía de pasar a su agüelo, el emperador Palmerín, y a su padre Primaleón en muchas cavallerías” (*Platir*, II, 16). La muerte del “doblemente padre” dejará paso al nacimiento del “doblemente hijo”. Dos relatos diferentes para narrar un mismo hecho, con la diferencia de que en el primero se anticipa una muerte simbólica al dejar el gobierno en manos del hijo para luego producirse la muerte real en plena aventura; en el segundo relato, el fallecimiento es la consecuencia del nacimiento del futuro caballero quien será mejor que sus antecesores. Las virtudes caballerescas llegarán a la cima con el joven Platir, pero solo ocurrirá con la desaparición simbólica o real del padre. La misma tiene una doble función: **individual** o de crecimiento personal en la que el joven se convertirá en el más excelso caballero andante, pero para eso también deberá responder a una finalidad **colectiva**: la lucha contra el infiel; ambas cualidades serán las que distingan al caballero como el mejor entre todos, sus contemporáneos y sus antecesores.

La llegada del heredero también se produce en estado de bienestar del caballero devenido en rey, las cavallerías ya han terminado y la voz profética ha anunciado el advenimiento de un nuevo héroe, como en *Cirongilio de Tracia*, novela de cavallerías de 1545. Luego de ser testigo de una aventura maravillosa, Cirongilio recibe en sueños el mensaje de una honrada dueña:

—Buen cavallero, razón de maravillaros de la cruel justicia que en este lugar se executa y haze, la cual creed que en manera del mundo dexará de passar, ni aquellos dos presos dexarán de padecer eterno tormento, hasta que el nuevo cachorro, hijo del

bravo león señor de los animales, envejecido y perdido el poder suyo entre los brazos de la ligera onça por cuya causa y en vencimiento de la cual jamás cessó de obrar sus estraños hechos, verná con la espada tinta de la sangre de la defendida cueva, y quebrará las fuertes cerraduras de su espada y dura prisión, haziéndolos libres de la pena que aora padecen. (*Cirongilio de Tracia*, cap. XXVII, 337)

Las palabras de la dueña se refieren a Peleoro, hijo de Cirongilio y la infanta Regia, quienes se convertirán en reyes de Macedonia; la reina tendrá un extraño sueño en el momento del nacimiento del niño:

[...] la reina ensoñó que de su vientre salía una serpiente muy brava, y que dende el reino de Macedonia metía la cabeça en el oriente y no cessava devorar e tragar las gentes d'él, por donde se creyó que su ventura avía de ser muy grande y que avía de ser mortal enemigo de los paganos. (*Cirongilio de Tracia*, IV, cap. XLIII, 500)

Las metáforas de ambos discursos proféticos nos remiten a un campo simbólico en el que el *ethos* heroico alcanza niveles de excelsitud; su calidad como guerrero está enfocada hacia una aventura individual y hacia la empresa colectiva: la lucha contra los paganos. La excelencia se expresa en lo intenso de la acción: “verná con la espada tinta de la sangre” y “no cessava devorar e tragar las gentes d'él”. Las imágenes devueltas en estas caracterizaciones elevan al futuro caballero a un ser invencible y todopoderoso, esa es la clave para apreciar su valentía. El lenguaje críptico de las profecías transmiten lo desmesurado del nuevo héroe. Cirongilio recibirá a su hijo siendo rey de Macedonia, ya abandonando las caballerías, pues otro deber lo llama.

La gestión política del héroe trae como consecuencia el desplazamiento del eje de la aventura hacia el hijo del caballero, originándose así las continuaciones. Las responsabilidades para con el gobierno: “con los grandes estados, que falsos descansos prometen” como dijera Urganda, producen el abandono de la vida errante pero no de la participación de guerras o desafíos esporádicos. Sin embargo, ninguno tendrá la experiencia individual y solitaria con lo maravilloso en un diálogo donde el caballero intuye y se prepara para el reto que propone la aventura (Suárez Pallasá: 2006, 2).

El pequeño recorrido que hemos hecho nos da una mínima muestra de que el universo mágico está siempre vinculado al devenir del caballero: en su ascenso a la fama y gloria; y en su anuncio del rol como monarca, abriendo paso al mismo tiempo a los sucesores que, si bien parecen recomenzar el ciclo, lo retoman para actualizarlo a las urgencias espirituales y bélicas.

Bibliografía

- DE SILVA, Feliciano, *Amadís de Grecia*, Edición de Ana Carmen Bueno Serrano y Carmen Laspuertas Sarvisé, Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos, 2004.
- El libro del famoso e muy esforzado Cavallero Palmerín de Olivia*, ed. de Giuseppe di Stefano, Pubblicazione dell'Istituto di Letteratura Spagnola e Hispano-Americana dell'Università di Pisa, II, Pisa, Università di Pisa, 1966.
- Libro Segundo de Palmerín que trata de los grandes fechos de Primaleón y Polendos sus fijos*, ed. Lilia F. de Orduna et alii, Kassel, Reichenberger, 2004, 2 vols.
- Platir*, ed. de María Carmen Marín Pina, Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos, 1997.
- RODRÍGUEZ DE MONTALVO, Garci, *Amadís de Gaula*, ed. JM CB, Madrid, Cátedra, dos vols., 2004.
- , *Sergas de Esplandián*, ed. Carlos Sainz de la Maza, Madrid, Clásicos Castalia, 2003.
- VARGAS, Bernardo de, *Cirongilio de Tracia*, ed. Javier Roberto González, Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos, 2004.

Obras de consulta

- CACHO BLECUA, Juan Manuel (1979), *Amadís: heroísmo mítico-cortesano*, Madrid, Cupsa.
- GÓNZALEZ, Javier Roberto. “Sobre el ave profética del *Palmerín-Primaleón*”, *Exemplaria, Revista Internacional de Literatura Comparada*, Huelva, Universidad de Huelva, 4, 2000.
- , “Las *Sergas de Esplandián* como trans-formación amadisiana”, en *Letras, Studia Hispánica Medievalia VIII*, vol. I, 2000, pp. 177-186.
- , “Morfología y sentido de la aventura maravillosa (las aventuras del espejo en *Primaleón* y *Platir*)”, en *Palmerín y sus libros: 500 años*, México D.F., El Colegio de México, 2013, pp. 213-239.
- LIDA DE MALAKIEL, María Rosa, *Estudios de Literatura Española y Comparada*, Buenos Aires, EUDEBA, 1966.
- NASIF, Mónica, “Magia e astrologia na literatura cavaleiresca castellana: o percurso de uma aproximação ao tema”, en *E finieron taes maravillas*, Brazil, Ateliê, 2012, pp. 405-413.
- SCHULER, Max (1961), *El santo, el genio, el héroe*, Buenos Aires, Nova.
- SUÁREZ PALLASÁ, Aquilino, “Fenomenología de la obra caballeresca y *Amadís de Gaula*”, en Lilia Ferrario de Orduna *Nuevos estudios sobre literatura caballeresca*, Kassel, Reichenberger, 2006, pp. 1-10.